

Lexman
LIKA

2 YEARS WARRANTY

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot
CS 90081 - 59790 Ronchin - FRANCE

INTERRUPTOR-VOLET
ROULANT
STROKOVNIK KOLET
INTERRUPTOR DE
POSJANAS
INTERRUPTOR
PERSIANA
COMANDA ORION RULANT
BIRAKIM DZE RAVTICER
KXIPETHPO DIA TAVTZOYR
ROLLING SHUTTER SWITCH

Mode d'emploi / Instrukcja Obsługi / Manual de Instrucciones
 Manual de Instruções / Manual de Instruções / Инструкция по монтажу и эксплуатации / Translation of the original version of user manual

250V~
10 AX

Version originale du mode d'emploi / Traducție z originalne instrukcije obzlogi / Traducción de la versión original del modo de empleo / Traducção da versão original do modo de emprego / Traducție z originalne instrukcije obzlogi / Инструкция по монтажу и эксплуатации / Translation of the original version of user manual

1

2

3.1 3.2 3.3

4.1 4.2 4.3

FR **INSTALLATION**

(1) Décliper le cache à l'aide d'un tournevis.
(2) Tirer sur le cache en poussant sur le mécanisme.

CONNECTION - Débrancher le(s) câble(s) comme indiqué.
(3.1) (3.2) Insérer le(s) fil(s).
(4.1) Installer le mécanisme.
(4.2) Positionner la plaque.
(4.3) Clipser le(s) cache(s).

DECONNECTION - (3.3) Presser le levier et tirer simultanément sur le fil.

*Garantie 2 ans

CE

PL **INSTALACJA**

(1) Odpiąć pokrywę przy pomocy śrubokręta.
(2) Zciągnąć pokrywę, naciskając na mechanizm.

CONNECTION - Odłączyć przewód(ów) w sposób pokazany na rysunku.
(3.1) (3.2) Włożyć przewód(ów).
(4.1) Zamontować mechanizm.
(4.2) Ustawić płytę.
(4.3) Zapnąć pokrywę (pokrywy).

ODŁĄCZENIE - (3.3) Ścisnąć dźwignię i jednocześnie pociągnąć za nitę.

*2 lat gwarancji

CE

ES **INSTALACIÓN**

(1) Soltar la tapa con ayuda de un destornillador.
(2) Tirar de la placa presionando el mecanismo.

CONEXIÓN - Peler el/los cable(s) como se muestra.
(3.1) (3.2) Insertar el o los cables.
(4.1) Instalar el mecanismo.
(4.2) Posicionar la placa.
(4.3) Acostar le(s) cubierta(s).

DESCONEXIÓN - (3.3) Apretar la palanca y tirar del hilo simultáneamente.

*Garantía 2 años

CE

展开规格: 42X8CM

PT **INSTALAÇÃO**

(1) Descaixar a tampa com uma chave de fenda.
(2) Puxar a tampa empurrando o mecanismo.

CONEXÃO - Tirar o(s) fio(s) como se mostra.
(3.1) (3.2) Inserir o(s) fio(s).
(4.1) Instalar o mecanismo.
(4.2) Posicionar a placa.
(4.3) Encaixar a tampa.

DESCONEXÃO - (3.3) Apertar a alavanca e puxar o fio simultaneamente.

*Garantia 2 anos

CE

RO **INSTALARE**

(1) Declipați măștile cu ajutorul unei șurubelnițe.
(2) Trageți de măștilă apăsând pe mecanism.

CONECTARE - Îndepărtați cablul (cablurile) așa cum se arată.
(3.1) (3.2) Introduceți cablul (cablurile).
(4.1) Instalați mecanismul.
(4.2) Poziționați placa.
(4.3) Clipseți măștile.

DECONECTARE - (3.3) Sclipezi mureaza și trageți firul simultan.

*Garantie 2 ani

CE

UA **УСТАНОВКА**

(1) Зняти кришку за допомогою шурупа.
(2) Підтягнути на кришку, натиснувшись на механізм.

З'єднання - Зняти кабель(кабелі), як показано на малюнку.
(3.1) (3.2) Вставити кабель(кабелі).
(4.1) Встановити механізм.
(4.2) Встановити панель.
(4.3) Зчепити кришку.

Дис'єднання - (3.3) Натиснути на важіль і одночасно потягнути за нитку.

*Гарантія 2 роки

CE

EL **ΕΠΙΧΑΤΑΣΤΑΣΗ**

(1) Αποκλιπάρ το κάλυμμα με ένα κολλητικό.
(2) Τραβήξτε το κάλυμμα πιέζοντας τον μηχανισμό.

ΕΠΙΧΑΤΑΣΤΑΣΗ - Αποσπώνετε το(τα) καλώδιο(α) όπως φαίνεται στην εικόνα.
(3.1) (3.2) Τοποθετείστε το(τα) καλώδιο(α).
(4.1) Εγκαθιστήστε τον μηχανισμό.
(4.2) Τοποθετήστε την πλάκα.
(4.3) Τοποθετήστε το κάλυμμα.

ΔΕΣΥΜΜΑΧΙΣΗ - (3.3) Πιέστε το ελατήριο και τραβήξτε το νήμα ταυτόχρονα.

*Γαράντια 2 χρόνια

CE

EN **SETUP**

(1) Unclip the mask with a screwdriver.
(2) Pull on mask by pushing on the mechanism.

CONNECTION - Strip the wire(s) as shown.
(3.1) (3.2) Insert the wire(s) as shown.
(4.1) Install the mechanism.
(4.2) Position the plate.
(4.3) Clip the mask.

DISCONNECTION - (3.3) Squeeze the lever and pull the thread simultaneously.

*Guarantee 2 years

CE